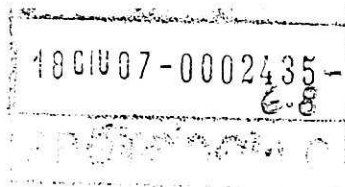


COPIA

CONVENZIONE



PER LA COOPERAZIONE NELL'AMBITO DELLA RICERCA E
DELLE ELABORAZIONI DI INFORMAZIONI STATISTICHE

Tra

Il *Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro*, di seguito denominato CNEL, con sede in Roma, Viale David Lubin 2 (codice fiscale 80198830582), rappresentato dal suo Presidente Prof. Antonio Marzano, nato a Roma il 18 febbraio 1935

e

L'*Istituto per lo Sviluppo della Formazione professionale dei Lavoratori*, di seguito denominato ISFOL, con sede in Roma, Via G.B. Morgagni 29/33, (codice fiscale 80111170587), rappresentato dal suo Presidente, dott. Sergio Trevisanato, nato a Venezia il 21 luglio 1949

premesso che

tra i compiti istituzionali del CNEL figura, in particolare, la creazione e la gestione di una banca dati sul mercato del lavoro, sui costi e sulle condizioni del lavoro, ai sensi dell'art. 17, comma 4, legge 30 dicembre 1986, n. 936, "alla cui formazione e aggiornamento concorrono gli enti pubblici che compiono rilevazioni in tali materie";

è compito istituzionale del CNEL "l'elaborazione di rapporti periodici sugli andamenti generali, settoriali e locali del mercato del lavoro" (art. 10, lett. c, legge citata);

all'interno del CNEL è operante la Commissione dell'Informazione preposta, ai sensi dell'art. 16 della legge citata, alla raccolta, organizzazione ed elaborazione delle informazioni che le istituzioni pubbliche sono tenute a fornire;

è in facoltà della medesima Commissione proporre lo svolgimento di studi e ricerche in materia di mercato del lavoro, di contratti collettivi, di retribuzioni e di condizioni del lavoro;

il CNEL, per l'esercizio delle proprie funzioni, ha bisogno di informazioni statistiche di qualità inerenti il mercato del lavoro;

il CNEL, in tale ottica, è interessato ad un migliore e più agevole utilizzo dei dati di fonte INPS;

l'ISFOL ha una consolidata esperienza nella elaborazione dei dati INPS;

l'ISFOL è interessato a disporre di informazioni raccolte dal CNEL relative ai Contratti collettivi di lavoro, nonché degli elaborati che saranno prodotti con l'utilizzo dei propri dati nell'ambito delle attività sopra descritte;

in tale quadro normativo tanto l'ISFOL che il CNEL sono interessati a stabilire rapporti di collaborazione regolari e continui in materia di lavoro e di contrattazione,

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Art. 1 (*Oggetto della Convenzione*)

La presente Convenzione definisce l'oggetto e le modalità di collaborazione tra il CNEL e l'ISFOL finalizzata allo sviluppo congiunto di metodologie di trattamento statistico di dati

S.C. Y

16

amministrativi di fonte inps e allo scambio di dati statistici aggregati, allo scopo di migliorare la comprensione dei fenomeni rientranti nei comuni campi di osservazione, nell'ottica di fornire agli utenti e al Paese un'informativa completa, tempestiva e accurata. A tal fine il CNEL intende implementare una base di dati per effettuare studi, ricerche ed elaborazioni sul mercato del lavoro a livello settoriale e a livello locale.

Art. 2 (Ambito della collaborazione)

Il CNEL e l'ISFOL concordano un piano triennale di collaborazione tecnico-scientifica finalizzato prioritariamente alla elaborazione dei dati INPS e volto a favorire, nell'ambito delle finalità perseguite dai due Organismi, l'arricchimento delle banche dati concernenti il mercato del lavoro e la loro utilizzazione a fini di analisi di aspetti e tendenze di particolare interesse a questo collegati.

Le basi di dati di fonte INPS che in tale sede verranno successivamente acquisite e/o aggiornate saranno utilizzate, non solo per la Banca dati CNEL, ma anche a fini di ricerca, diretta ad aggiornare, migliorare ed estendere la comprensione dei fenomeni lavorativi (occupazione, disoccupazione, formazione, carriere lavorative, differenziali retributivi) e a valutare interventi di politica economica in questo campo.

Le due Istituzioni collaboreranno ai progetti di ricerca che saranno di volta in volta definiti. Esse inoltre si scambieranno, nei tempi e con le modalità definite ai sensi della presente Convenzione, dati statistici aggregati e contributi specifici individuati, sia nella fase di avvio della collaborazione che successivamente, in relazione alle esigenze e alle disponibilità che si manifesteranno nel tempo e che saranno concordate di volta in volta.

CNEL e ISFOL promuoveranno infine l'informazione e la consultazione reciproca sugli aspetti di comune interesse.

Art. 3 (Temi oggetto della Convenzione)

I temi oggetto della Convenzione sono i seguenti, salvo eventuali integrazioni che dovessero risultare utili e convenienti nel corso della collaborazione:

Implementazione, aggiornamento ed elaborazioni dei dati di fonte INPS ed in particolare:

- dati statistici sulle imprese, sugli occupati e sulle retribuzioni comprendenti informazioni relative alle imprese per classe dimensionale, provincia e ramo di attività economica;
- dati statistici sul numero degli occupati per sesso, provincia, ramo di attività economica, qualifica professionale e tipo di rapporto di lavoro;
- dati statistici provenienti dall'archivio dei lavoratori parasubordinati riguardanti il numero degli occupati per sesso, provincia, tipo di iscrizione (collaboratore, professionista o entrambi), classe di età e ramo di attività;
- dati statistici provenienti dal campione longitudinale sui lavoratori dipendenti;
- dati statistici relativi a pensioni INPS (suddivise secondo le diverse tipologie) e ammortizzatori sociali (GIG – prepensionamenti – indennità di disoccupazione e mobilità);
- dati statistici relativi ai lavoratori autonomi.

Art. 4 (Utilizzo e disponibilità dei dati)

Premesso che il CNEL ha facoltà di utilizzare i dati forniti dall'INPS in base alla Convenzione in essere tra i due Organismi, e che L'ISFOL utilizza i dati acquisiti da Inps in virtù di una apposita convenzione tra i due enti, la presente convenzione non prevede la trasmissione tra ISFOL e CNEL di dati in forma individuale.

Ciascuna delle parti è tenuta ad assumere tutte le iniziative necessarie a garantire che il trattamento dei dati avvenga nel rigoroso rispetto della legge 31 dicembre 1996, n. 675 e successive modificazioni ed integrazioni.

E.C.



Art. 5 (*Modalità di collaborazione*)

La Direzione scientifica delle attività iscritte in Convenzione è attribuita, per il CNEL, alla *Commissione dell'Informazione* e per l'ISFOL all'*Area Analisi e valutazione delle politiche per l'occupazione*. Le procedure tecniche, nonché le modalità per l'identificazione degli operatori ammessi ad accedere alle banche dati saranno concordate tra le parti nel rispetto delle disposizioni di cui alla legge 196/2003.

Art. 7 (*Copertura dei costi*)

Nessun corrispettivo è dovuto da ciascuna delle due Istituzioni per l'attività di collaborazione. Il contributo delle due Parti è rappresentato dal valore delle risorse umane proprie impegnate nella Convenzione.

Art. 8 (*Durata della Convenzione e facoltà di recesso*)

La presente Convenzione avrà una durata di tre anni dalla data della stipula e potrà essere rinnovata per espressa volontà delle Parti.

Resta salva, per entrambi le Parti, la facoltà di recesso, a seguito di sopravvenuta impossibilità, eccessiva onerosità dell'adempimento o per nuove disposizioni di legge.

Durante la vigenza della Convenzione possono essere eventualmente concordate modifiche od integrazioni alla Convenzione stessa.

Roma, 14.07.2003

Per l'ISFOL
Il Presidente
Dott. Sergio Trevisanato

ISTITUTO PER LO SVILUPPO DELLA
RICERCA E L'INNOVAZIONE
PRESIDENTE
Sergio Trevisanato

Per il CNEL
Il Presidente
Prof. Antonio Marzano



S.C.

